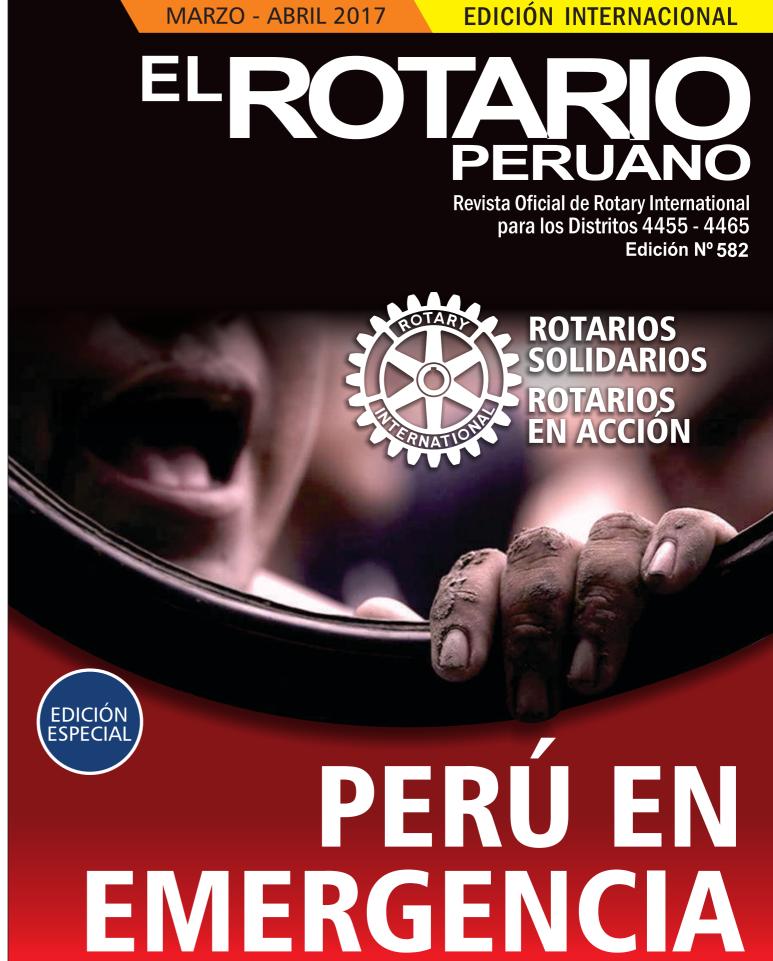


**ROTARY CONVENTION 2017** 







#unasolafuerza







#### Marzo

#### **Estimados compañeros rotarios:**

Hace cuarenta años, el Club Rotario de Duarte, California, admitió a tres mujeres como socias infringiendo los Estatutos de RI. Como resultado, RI dio de baia al club.

Sin desanimarse, los socios siguieron reuniéndose. Tacharon con una X la insignia de RI, diseñaron nuevas insignias y se hicieron llamar el ex Club Rotario de Duarte mientras continuaban luchando por los derechos de afiliación de las mujeres. Diez años más tarde, un restablecido Club Rotario de Duarte envió a Sylvia Whitlock, la primera presidenta de un club rotario, al seminario de capacitación para presidentes electos. En 1989, el Consejo de Legislación puso fin a la condición de Rotary como organización exclusivamente para hombres. Con más 240.000 mujeres en nuestros clubes, Rotary es hoy una organización más sólida. Somos hombres y mujeres de todos los rincones del mundo al servicio de nuestras comunidades en más de 35.000 clubes. Los clubes necesitan hombres y mujeres de diferentes formaciones, edades, culturas y profesiones; necesitamos clubes en cada ciudad, país y región del mundo. Cuanto mejor los clubes representen la composición de sus comunidades, más eficiente será su servicio. Nuestra fortaleza se basa en la diversidad.

A la mayoría de nosotros nos resulta difícil imaginar por qué alguien se opuso tan firmemente a la idea de la afiliación de mujeres a Rotary. En retrospectiva, creo que la causa de la oposición fue la resistencia al cambio. A esos rotarios les agradaba cómo era Rotary y no querían

Hoy todavía nos agrada Rotary tanto como antes por las amistades y contactos que establecemos y porque nos permite servir a la humanidad. Creemos que Rotary es sumamente valioso para nuestras vidas y el mundo en general. Ahora más que nunca sabemos que para que Rotary siga creciendo, debe aceptar al mundo como es – en toda su diversidad y con sus cambiantes necesidades de servicio.

Los actuales rotarios tienen una deuda de gratitud con los rotarios de Duarte de hace 40 años. Su determinación, persistencia y permanente buena voluntad prepararon el terreno para que nuestra organización siguiera el lema Rotary al servicio de la humanidad.

#### John F. Germ

Presidente de Rotary International









**Jonh Germ PRESIDENTE DE ROTARY INTERNATIONAL** 2016 - 2017



CLUB ROTARIO DE SANDRINGHAM VICTORIA, AUSTRALIA JENNIFER E. JONES

ONTARIO DE WINDSON-ROSELAND
ONTARIO, CANADÁ
HSIU-MING "FREDERICK" LIN
TESORERO 2016-2017

MIKAEL AHLBERG DIRECTOR 2016-2018 ROTARIO DE ÖLANDS SÖDI

GÉRARD ALLONNEAU
DIRECTOR 2016-2018

JORGE AUFRANC
DIRECTOR 2016-2018
JE ROTARIO DE GUATEMALA SUR

MANOJ D. DESAI DIRECTOR 2015-2017 B ROTARIO DE BARODA MET GUJARAT, INDIA

CORNELIU DINC⊟
DIRECTOR 2016-2018
CLUB ROTARIO DE CRAIOVA

BRADFORD R. HOWARD DIRECTOR 2015-2017 CLUB ROTARIO DE OAKLAND SUNRISE

JOSEPH M. MULKERRIN
DIRECTOR 2016-2018

PETER L. OFFER
DIRECTOR 2015-2017
LUB ROTARIO DE COVENTRY JUBILEE

SAOWALAK RATTANAVICH DIRECTORA 2015-2017 CLUB ROTARIO DE BANGRAK

HENDREEN DEAN ROHRS
DIRECTORA 2016-2018
B ROTARIO DE LANGLEY CENTRAL
COLUMBIA BRITÁNICA, CANADÁ

TADAMI SAITO
DIRECTOR 2016-2018
CLUB ROTARIO DE TOYOTA

EDUARDO SAN MARTÍN CARREÑO DIRECTOR 2015-2017 UB ROTARIO DE MAJADAHONDA

JOSÉ UBIRACY "BIRA" SILVA DIRECTOR 2015-2017 CLUB ROTARIO DE RECIFE PERNAMBUCO, BRASIL

NOEL J. TREVASKIS
DIRECTOR 2016-2018
CLUB ROTARIO DE BEGA

IUEVA GALES DEL SUR, AUSTRALI. Karen Wentz Directora 2015-2017

JOHN HEWKO
SECRETARIO GENERAL
CLUB ROTARIO DE KYIV

#### CONSEJO DE FIDUCIARIOS

KALYAN BANERJEE
PRESIDENTE 2016-2017
CLUB ROTARIO DE VAPI
GUJARAT, INDIA

PAUL A. NETZEL
PRESIDENTE ELECTO 2016-2017
CLUB ROTARIO DE LOS ANGELES
CALIFORNIA, ESTADOS UNIDOS

THOMAS M. THORFINNSON VICEPRESIDENTE 2016-2017 CLUB ROTARIO DE EDEN PRAIRIE NOOI MINNESOTA, ESTADOS UNIDOS

CLUB ROTARIO DE ABBEVILLE LUISIANA, ESTADOS UNIDOS ÖRSÇELIK BALKAN FIDUCIARIO 2015-2019

LUB ROTARIO DE ISTANBUL-KARAKŌOʻ TURQUÍA WILLIAM B. BOYD FIDUCIARIO 2016-2018

AUCKLAND, NUEVA ZELANDA
RON D. BURTON
FIDUCIARIO 2015-2019

CLUB ROTARIO DE NORMAN OKLAHOMA, ESTADOS UNIDOS MÁRIO CÉSAR MARTINS DE CAMARGO FIDUCIARIO 2015-2019 CLUB ROTARIO DE SANTO ANDRÉ

SUSHIL GUPTA FIDUCIARIO 2014-2018 UB ROTARIO DE DELHI MIDWES NUEVA DELHI, INDIA

GARY C.K. HUANG
FIDUCIARIO 2016-2020
CLUB ROTARIO DE TAIPEI
TAIPEI, TAIWÁN

FIDUCIARIO 2016-2020
CLUB ROTARIO DE URAWA EAST
SAITAMA, JAPÓN
BARRY RASSIN
FIDUCIARIO 2016-2020

NEW PROVIDENCE, BAHAMAS

KENNETH M. SCHUPPERT JR.
FIDUCIARIO 2016-2020

CLUB ROTARIO DE DECATUR
ALABAMA, ESTADOS UNIDOS

FIDUCIARIO 2015-2017 CLUB ROTARIO DE BARRIE-HURONIA ONTARIO, CANADÁ YOUNG SUK "Y.S." YOON

FIDUCIARIO 2014-2018
ROTARIO DE SECUL HOEHYON
COREA
JOHN HEWKO

ROTARY INTERNATIONAL

**ROTARY AL** 

ES UNA ORGANIZACIÓN
INTEGRADA POR 1,2
MILLONES DE LÍDERES
EMPRESARIALES Y
PROFESIONALES, EN
MÁS DE 170 PAÍSES,
BRINDANDO SERVICIO
HUMANITARIO,
FOMENTANDO LA PAZ
Y LA BUENA VOLUNTAD
EN EL MUNDO.

#### LA PRUEBA CUADRUPLE

De lo que se piensa, se dice o se hace:

żEs la VERDAD?
 żEs EQUITATIVO

para todos los interesados?
3. ¿Creará BUENA VOLUNTAD
Y MEJORES AMISTADES?

4. ¿Será BENEFICIOSO para todos los interesados?

#### **DATOS Y CIFRAS**

Rotary
Socios:1,207,102
Clubes:34,823*
Rotaract
Socios:180,964
Clubes:7,868
Interact
Socios:414.115
Clubes:18,005
Grupos de Rotary para
Fomento de la Comunidad
Socios:191,889
Grupos:8,343
010p051 11111111111111111111111111111111

Datos Datos al 6 de abril \* Al 28 de febrero

#### ELROTARIO PERUANO

Revista Oficial de Rotary International para los Distritos 4455 - 4465

Fundada por el Past Presidente de Rotary International **Fernando Carbajal Segura** 

SETIEMBRE - OCTUBRE

Edición Nº 578

#### Consejo Editorial

GOBERNADORES ROTARIOS DEL PERU

JORGE JOELS Gobernador Dist 4455

REYNALDO SÁNCHEZ SUTTER Gobernador Dist 4465

**DIRECTOR - EDITOR** 

E.G.D. Juán Scander Juayeq

DIRECTOR FINANZAS E.G.D. Juan del Canto Patroni

DIRECTOR ASESOR LEGAL Dr. Tony Barturen Llanos

DIRECTORES

EDRI Gustavo Gross Cuadra
EGD Ernesto Carlín Sotomayor
EGD Julio Silva Santisteban
EGD José Velazco Cano
EGD Carlos Ramírez Morales
EGD Luis Valencia Rivera
EGD Fernando Noblecilla Merino

COORDINACIÓN DE IMPRESIÓN EGD Carlos Ramírez Morales

#### **EL ROTARIO PERUANO**

**DOMICILIO LEGAL** Av. Salaverry 770 Chiclayo - Lambayeque - Perú

Email:

 $rotario per uano 2003\,@infonego cio.net.pe$ 

Teléfono: (074)238535 Fax: (074) 233651 Cuenta Maestra Banco de Crédito:

Nº 305-1103673-1-29

Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú

Nº 2000 – 1140

NOTA: "Dado el carácter de órgano oficial de Rotary International, esta revista publica información y artículos autorizados en lo que se relaciona con las actividades de la propia organización. En otros aspectos, no asume responsabilidades por las opiniones o ideas expuestas por los colaboradores."

IMPRESIÓN POR:

Orfebres 234 La Victoria - Chiclayo Teléfono: 074-227952

TIRAJE: 3,000 Ejemplares

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN



## ELROTARIO PERUANO

#### **INDICE**

#### Marzo

- 03 MENSAJE DEL PRESIDENTE DE RI. SETIEMBRE
- 07 EDITORIAL
- 10 ROTARY NEWS
- 12 INFORME ROTARY CONTRA LA POLIO
- 14 ROTARY WORLD ROUND UP
- 6 LA ALFABETIZACIÓN UNA INVERSIÓN IMPRESCINDIBLE
- 8 INFORME: ROTARY Y LA REDUCCIÓN DE LA POBREZA
- 20 LA HISTORIA DE MINDA DENTLER
- 23 RESUMEN DE LAS DECISIONES DE LA DIRECTIVA DE RI.
- 24 MENSAJE DEL CONSEJO DE FIDUCARIOS LFR

#### Abril \_\_\_\_

- 25 MENSAJE DEL PRESIDENTE DE RI. OCTUBRE
- 26 ASÍ FUE LE RYLA 2016 CHIMBOTE
- 27 ROTARY NEWS
- 28 ROTARY WORLD ROUND UP
- 30 DÍA MUNDIAL DE LA LUCHA CONTRA LA POLIO
- 4 ¿QUIEN FUE CARLOS CANSECO, PRESIDENTE DE RI?
- 38 PROYECTO DE CLUBES DE CAJAMARCA RECIBE RECONOCIMIENTO EN LA PRÓXIMA CONVENCIÓN MUNDIAL - 2017
- 40 MENSAJE DEL CONSEJO DE FIDUCIARIOS LFR
- 41 CLUBES EN ACCIÓN DIST. 4455
- 45 CLUBES EN ACCIÓN DIST. 4465

**4** MARZO - ABRIL 2017

## ¿Cómo puedo participar en la edición de mi revista regional?

¿Deseas ser un corresponsal de tu revista regional y participar continuamente en el envío de información?

Que mejor oportunidad para difundir las actividades de tu club, programas, proyectos u otros, que utilizando las páginas de "El Rotario Peruano, tu revista regional.

Solo debes tener en cuenta lo que se detalla a continuación:



LAS BUENAS NOTICIAS TAMBIÉN ESTÁN EN LAS REDES SOCIALES

LA LABOR
DE TU CLUB...
EN TODO
EL PERU...
EN TODO
EL MUNDO!!
AL INSTANTE!!



#### 1º Envío información para la sección clubes en acción:

- Por edición se trabajará con un máximo de dos notas por club. Un solo correo por nota o actividad. Se sugiere sean remitidas en correos individuales para una mejor recepción.
- Cada correo deberá indicar e incluir: el nombre de la actividad, la reseña en word, seguida de la leyenda de las fotos y las fotos en formato jpg o bmp.
- Las fotos deberán llegar en un máximo de tres por actividad, con una resolución promedio de 5 megapixeles y un tamaño no menor a 1 mb.
- La recepción de la información es vía electrónica a través del email: rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe.
- Se publicarán solo dos imágenes por actividad, se les pide una adicional para tener un pequeño margen para escoger.
- Las mismas especificaciones se cumplen para los clubes rotaractianos e interactianos.

#### 2º Escribe la historia de tu club o narra las actividades de su aniversario:

- Coordina con nosotros para poder prever el espacio necesario para cubrir la nota.
   De preferencia unas tres semanas antes de la fecha de cierre de recepción de información.
- Se trabajan en media o una página con las mismas especificaciones en cuanto a texto e imágenes que con las notas cortas.

#### 3º Difunde el turismo de tu ciudad, departamento, o región:

- Para cubrir este tipo de artículos se dispone de una a dos páginas incluidas fotos.
- El texto se requiere en word y las fotos en formato jpg o bmp de igual resolución.
- En caso se utilizar data de alguna institución o entidad del rubro, es importante contar con el permiso o autorización para la publicación del artículo.
- La coordinación para la ubicación y edición de este tipo de artículos se hace con tres semanas de anticipación a la fecha de cierre.

#### 4º Redacta artículos motivacionales, informativos o de interés común.

- El envío puede ser continuo, puesto que de no ser publicado, queda en nuestra base de datos para editarlo en posteriores ediciones. SE reomienda las 2 páginas.
- Debe venir con una foto del autor, de rostro o medio cuerpo; y detallar una pequeña leyenda del mismo donde se puede indicar: nombre y apellidos, cargo, profesión, número de teléfonos, email, ...
- Recuerda que el contenido se debe adherir a la política de RI, procurando promover los Principios Rotarios, por lo cual en su contenido no se deberá expresar opiniones sobre medidas públicas, controversiales, aspecto político, entre otros.

#### 5º Anuncia en nuestras páginas:

- Recuerda que esperamos poder contar contigo como futuro auspiciador publicitario, o en todo caso como nexo para conseguir anuncios en nuestras ediciones futuras.
- Para ello puedes comunicarte con nosotros a nuestro correo electrónico o al teléfono 074-238535 de Lunes a Viernes de 11:00 a.m. a 3:00 p.m., para así poder coordinar la entrega de tarifarios, brochoure y carta de presentación.

#### 6° Sé puntual y cumple con las fechas:

Debes saber, que la entrega oportuna de la revista a cada uno de sus suscriptores, depende de todos nosotros, por ello:

- Actualiza constantemente con tu gobernación el total de subscritos de tu club.
- Informa a tu gobernación la fecha, cantidad y número de operación; abonada por tu club para este propósito.
- Cumple con las fechas expuestas por la gobernación, para que tu club sea considerado en el requerimiento del bimestre, puesto que pasada la fecha del requerimiento el costo de la revista será mayor para tu club.
- Envíanos la información solicitada cumpliendo con las fechas límites de entrega, recuerda que una vez efectuado el cierre no podrá salir tu nota.
- Danos la conformidad de recepción de la revista verificando que la cantidad se ajusta a lo requerido por tu club.

#### **Editorial**





EGD. JUAN SCANDER JUAYEQ
DIRECTOR
EL ROTARIO PERUANO
jscander@gmail.com







6 MARZO - ABRIL 2017 MARZO - ABRIL 2017



#### Mensaje del Mes de Marzo del Director de RI

"...miles de niños alrededor del mundo no tienen los beneficios de agua limpia para beber y mueren cada día de enfermedades causadas por agua contaminada y un saneamiento deficiente..."

## Rotary, **Recursos Hídricos** y Saneamiento



**José Ubiracy Silva DIRECTOR DE LAS ZONAS 22 - 23 DE ROTARY INTERNATIONAL** 2015 - 2017

eber Agua limpia y potable es Uno de estos objetivos nos anima a

Del mismo modo, los beneficios del saneamiento básico, no son accesibles a esos millones de personas, pese a los Los rotarios estamos trabajando para esfuerzos invertidos por las organizaciones internacionales, incluyendo nuestro Rotary, preocupado por el desarrollo sostenible.

A pesar de estos acuerdos, miles de niños alrededor del mundo no tienen los beneficios de agua limpia para beber y mueren cada día de enfermedades causadas por agua En la celebración del Mes del contaminada y un saneamiento Suministro de agua y saneamiento, deficiente. Está sobradamente ahora en Marzo, los rotarios estamos comprobado que las personas que siendo alentados a tomar medidas tienen acceso a agua potable son más saludables y productivas.

La ONU (Organización de las Naciones Unidas) desde hace varios años está preocupada por el desarrollo sostenible, cuyo objetivo es eliminar la pobreza y promover la prosperidad y, al mismo tiempo, proteger el medio ambiente y resolver problemas relacionados con el cambio climático.

un derecho humano básico a lo asegurar el acceso universal y que millones de personas no equitativo al agua potable y tienen acceso, no sólo en Brasil, saneamiento para todos, una mejor también en muchas partes del mundo. gestión de estos recursos para proteger los ecosistemas y aumentar el reabastecimiento.

> ayudar a lograr estas metas relacionadas al agua y al saneamiento a través de proyectos con el objetivo de la instalación de nuevos pozos, sistemas de recolección de agua de lluvia y entrenando a las comunidades en mantenimiento de la nueva

> para mejorar la salud de las comunidades, proporcionando acceso a agua potable y saneamiento para prevenir la propagación de enfermedades infecciosas, instalación de tanques de agua cerca de los pueblos, dando el acceso al agua potable para las familias y evitar de este modo, que los residentes caminen kilómetros diariamente para buscar agua.



**Socio del Club Rotario** de Kampala (Uganda)

## Sam Owori seleccionado presidente **de Rotary para 2018-2019**



El Comité de Propuestas para Presidente de Rotary International 2016-2017 propuso unánimamente a Samuel Frobisher Owori, del Club Rotario de Kampala (Uganda), para ocupar el cargo de presidente de la organización en el año 2018-2019. De no presentarse candidatos contendientes, el 1 de octubre será ratificado como presidente propuesto.

Según Owori, lo que ve en Rotary es "una increíble pasión para marcar la diferencia". Como presidente, piensa "aprovechar dicho entusiasmo y orgullo a fin de que cada proyecto sea un impulsor de la paz y la prosperidad".

Como líder rotario, las principales inquietudes de Owori son las áreas de membresía y extensión. Desde que fuera gobernador de distrito, el número de clubes en Uganda se ha multiplicado de nueve a 89. Hace un llamamiento a todos los líderes, presentes, pasados y futuros, a que aunen esfuerzos e involucren a más mujeres, participantes en los programas para la juventud, ex becarios y residentes de la comunidad con miras a aumentar la membresía de Rotary en los años

"Así como hay numerosos lugares que necesitan a Rotary igualmente hay muchos socios en perspectiva a los que nunca se les ha invitado a afiliarse", explica. "El problema son los rotarios que después de ingresar a un club cierran las puertas a otros".

El señor Owori funge como director ejecutivo del Institute of Corporate Governance de Uganda. Anteriormente fue director ejecutivo del African Development Bank y director gerente del Uganda Commercial Bank Ltd. Cursó estudios de derecho, relaciones laborales, gestión empresarial, gestión de recursos corporativos, microfinanzas y marketing en instituciones de Gran Bretaña, Japón, Suiza, Tanzania y los Estados Unidos, incluido el Harvard Business School.

Desde su afiliación a Rotary en 1978, ha ocupado los cargos de coordinador regional de La Fundación Rotaria y coordinador regional de desarrollo de la membresía, director, representante de RI ante el Programa de las Naciones Unidas para el Medioambiente y UN-Habitat. Ha integrado y presidido varios comités entre ellos el Comité Internacional de PolioPlus, el Grupo de Trabajo para la Prevención de la Drogadicción y el Comité de Auditoría. Fue recientemente fiduciario de La Fundación Rotaria, presidente del Comité de Finanzas de La Fundación Rotaria e integrante del Comité de Inversiones. Owori es Benefactor de La Fundación Rotaria, y junto con su esposa Norah son Donantes Mayores y Socios

Integran el Comité de Propuestas Sudarshan Agarwal, Club Rotario de Delhi, Delhi (India); Safak Alpay, Club Rotario de Istanbul-Sisli (Turquía); Ronald L. Beaubien, Club Rotario de Coronado, California (EE.UU.); John B. Boag, Ciberclub Rotario del Distrito 9650, Nueva Gales del Sur (Australia); Elio Cerini, Club Rotario de Milano Duomo (Italia); Luiz Coelho de Oliveira, Club Rotario de Limeira-Leste, São Paulo (Brasil); Frank N. Goldberg, Club Rotario de Omaha-Suburban, Nebraska (EE.UU.); Kenneth W. Grabeau, Club Rotario de Nashua West, New Hampshire (EE.UU.); Jackson S.L. Hsieh, Club Rotario de Taipei Sunrise (Taiwán); Mark Daniel Maloney (presidente), Club Rotario de Decatur, Alabama (EE.UU.); Barry Matheson, Club Rotario de Jessheim (Noruega); Kazuhiko Ozawa, Club Rotario de Yokosuka, Kanagawa (Japón); Ekkehart Pandel, Club Rotario de Bückeburg (Alemania); Noraseth Pathmanand, Club Rotario de Bang Rak (Tailandia); Robert S. Scott, Club Rotario de Cobourg, Ontario (Canadá): John C. Smarge, Club Rotario de Naples, Florida (EE.UU.); Michael F. Webb, Club Rotario de Mendip, Somerset (Gran Bretaña).

8 MARZO - ABRIL 2017 MARZO - ABRIL 2017 **9** 







El secretario general de Rotary, John Hewko, y la gobernadora del Distrito belga 2170, Nathalie Huyghebaert, participan en el evento celebrado en la Unión Europea en Bruselas.

18 de marzo, más de 240 rotarios y otros invitados se reunieron en Bruselas (Bélgica) durante el Día de Rotary en la Unión Europea, evento especial dedicado a examinar el mejor modo en que Rotary y la Unión Europea podrían colaborar para lograr la paz.

La reunión fue la primera de este tipo en la Unión Europea (UE) y se inspiró en la tradición del Día de Rotary en las Naciones Unidas. En este evento de dos horas de duración, los rotarios, funcionarios de la UE y líderes de negocios se plantearon la pregunta ¿cómo podrían colaborarcon la UE las empresas y organizaciones de la sociedad civil como Rotary para lograr los objetivos de desarrollo sostenible de la Naciones Unidas y construir sociedades más estables y pacíficas?

Françoise Tulkens, profesora y ex vicepresidenta del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, moderó la reunión, la cual incluyó presentaciones de Karmenu Vella, comisario europeo de medio ambiente, asuntos marítimos y pesca; Jean de leu de Cecil, secretario general de la directiva del grupo Colruyt; Rene Branders, presidente de la Federación de Cámaras de Comercio belgas; y John Hewko, secretario general de Rotary.

Vella hizo hincapié en la importancia de trabajar en colaboración con las empresas y sociedad civil para lograr los objetivos de desarrollo. Asimismo, reconoció el importante papel que Rotary puede jugar en este esfuerzo internacional.

"Ustedes poseen un activo inmenso, su amplia red de

contactos, que pueden utilizar para reunir a los interesados de la comunidad con el objeto de convertir en realidad los objetivos de desarrollo sostenible. Rotary International está posicionado de manera exclusiva para crear alianzas transformadoras entre las empresas y la sociedad civil, impulsando la aplicación de nuestra agenda compartida", señaló Vella.

Hewko resaltó los esfuerzos de Rotary para abordar la actual crisis migratoria y fomentar el desarrollo económico inclusivo.

"En Rotary creemos que la única manera de responder a la pregunta planteada es mediante la formación de alianzas en las que la Unión Europea, los gobiernos, la sociedad civil, el sector privado y otras organizaciones jueguen un papel destacado. Por esta razón, la creciente relación entre Rotary y la UE es motivo de optimismo", añadió Hewko.

Gracias a que la UE apoya el esfuerzo mundial para erradicar la polio, los organizadores del día de Rotary en la UE confían en que existen otras oportunidades de colaboración entre ambas organizaciones.

El evento fue coordinado con la Comisión Europea y organizado por Michel Coomans y Hugo-Maria Schally, representantes de RI ante la UE, con el apoyo de Kathleen Van Rysseghem, Philippe Vanstalle y Nathalie Huyghebaert, gobernadores de distritos rotarios en Bélgica y Luxemburgo.

10 MARZO - ABRIL 2017 MARZO - ABRIL 2017

## **World Roundup**

Proyectos rotarios en todo el mundo por Brad Webber

#### 1 ESTADOS UNIDOS

El 1 de octubre, más de 100 niños disfrutaron de un viaje por avión, para muchos su primera vez, durante la quinta actividad anual de Volar y Desayunar con Panqueques patrocinado por el Club Rotario de Douglas, Arizona.

Con la colaboración de la División 776 de la Experimental Aircraft Association, el club invitó a niños a volar en avionetas Piper, cortesía del Cochise College y dicha asociación. Las aeronaves fueron piloteadas por voluntarios que volaron por encima de los barrios de los niños y la frontera entre Arizona y México. "A los niños les encantó volar", explica Bud Reed de AirMedCare Network, que exhibió una ambulancia aérea. Se organizaron foros para los estudiantes sobre conocimientos básicos e historia de la aviación. El club recaudó cerca de US\$ 1.600 con la venta de panqueques.

#### 3 ARGENTINA

Ver a un niño bebiendo agua de una acequia en un barrio pobre de Ezeiza, cerca del aeropuerto de Buenos Aires, consternó a Matthew Feola, ex presidente del Club Rotario de Auburn, Nueva York. "Río arriba vi los cadáveres de dos perros", afirma Feola, un profesor jubilado de español. "Desearía haber ayudado". Tres años más tarde, a principios de noviembre de 2016, con casi US\$ 5.000 donados por socios y otras personas y la ayuda del Club Rotario de José María Ezeiza, Feola supervisó la instalación de cuatro pozos de agua que suministran agua a más de 5.000 estudiantes de seis centros educativos. Los rotarios de Ezeiza y las autoridades escolares monitorearán y darán mantenimiento a los pozos.

#### 3] NIGERIA

Tres clubes del Distrito 9110 de Lagos donaron cerca de US\$ 13.000 para corregir el pie zambo, un defecto congénito en el que uno o ambos pies están torcidos hacia adentro. Con la ayuda de una clínica en el Hospital Universitario de Lagos, los clubes de Gbagada, Ikoyi y Lagos (los últimos dos recibieron una Subvención Distrital) trataron a 210 niños indigentes con pies deformes, explica Lanre Akintilo, presidente del Club Rotario de Gbagada. El Proyecto fue principalmente impulsado por dos socios que asistieron a una sesión paralela organizada por el nuevo Grupo de Acción Rotaria para la Eliminación del Pie Zambo durante la Convención de RI de 201en Sao Paulo.



Apenas en su segundo año, el Club Rotario de Kota Kinabalu Pearl se embarcó en un proyecto para mejorar el dominio del inglés de estudiantes de primaria en Borneo. El proyecto REAL (siglas en inglés para "Enfoque rural-inglés para todos") se inició en octubre con la distribución de 400 diccionarios a estudiantes de cuarto a sexto grado de tres escuelas. En noviembre, se introdujo un rincón del inglés en la biblioteca de St. Edmund School en Kota Belud, la primera de tres escuelas, con más de 600 libros en inglés, varios DVD y equipo audiovisual. El club de 67 socios, entre los más grandes del Distrito 3310, asignó un presupuesto de casi US\$ 12.000 a la iniciativa.

"Queremos mejorar los conocimientos de inglés de niños procedentes de lugares donde el acceso a libros en inglés es limitado", explica la socia Phyllis Lo. La meta es inculcar el amor por un segundo idioma (el malayo es el idioma predominante). "El inglés se utiliza y habla ampliamente en el sector privado de Malasia", agrega Lo. "No obstante, casi no se habla inglés en zonas rurales de Sabah. Sin duda es necesario que los estudiantes dominen el inglés a una edad temprana ya que les será más fácil conseguir empleo si dominan este idioma".

### 2 FILIPINAS

El pasado mes de septiembre, los socios del Club Rotario de Ortigas Center de Manila colaboraron con el Instituto Oftalmológico Asiático para examinar a más de 300 niños con lesiones oculares, como cataratas, en el Centro de Educación Especial de la ciudad de Antipolo [Antipolo City Special Education (SPED) Center]. Junto con la Cataract Foundation, el Club y el Instituto donaron lentes a 132 niños, y a cerca de 20 se les programaron procedimientos adicionales para detectar defectos oculares más serios. El proyecto fue posterior a una iniciativa similar en la escuela apadrinada por el club, San Lorenzo Ruiz SPED, que recibió una máquina de grabado braille (donada conjuntamente por el Club Rotario de Mandaluyong del Distrito 3800), escritorios y mesas, libros y otros materiales educativos, así como equipo audiovisual.

12 MARZO - ABRIL 2017 MARZO - ABRIL 2017 13



Mujeres comparten sus historias de servicio humanitario en el Día Internacional de la Mujer

# LAS MUJERES DE ROTARY Justinal

¿Cuál es la motivación diaria que impulsa a las mujeres a realizar cosas extraordinarias, cambiar para bien la vida de personas en todo el mundo, mientras inspiran a un sinnúmero de individuos en su tierra natal?

El 8 de marzo, tres rotarias respondieron a esta pregunta durante la celebración del Día Internacional de la Mujer realizada en la sede del Banco Mundial en Washington (EE.UU.).

Razia Jan, Deborah Walters y Ann Lee Hussey pronunciaron discursos frente a una audiencia de más de 300 asistentes, mientras miles de personas escucharon la transmisión del evento en vivo. En dichos discursos, contaron sus historias personales y explicaron lo que las inspiró a fundar una escuela para niñas en Afganistán, prestar ayuda a los habitantes de un basural en la ciudad de Guatemala y organizar a más de 24 equipos para inmunizar a niños en África y Asia.

"Me inspira tanto ver las caras de los niños, lo que estan aprendiendo, la manera en que luchan por sus derechos, ver sus aspiraciones y sus deseos de

alcanzar cosas que podrían incluso ser imposibles", señaló Jan, socia del Club Rotario de Duxbury, Massachusetts (EE.UU.).

Jan, originaria de Afganistán, vive en Estados Unidos, ha trabajado durante décadas en la construcción de conexiones entre afganos y estadounidenses, mientras mejora las vidas de las niñas y mujeres jóvenes de Afganistán.

La señora Razia es la fundadora y directora del centro de enseñanza Zabuli, al cual asisten más de 625 niñas en Deh'Subz (Afganistán), donde en 2015 se graduó la primera generación de estudiantes. Asimismo, Jan señala que prontamente fundarán una universidad para mujeres.

matemáticas, inglés, ciencias y tecnología, así como también aptitudes prácticas para prepararlas para lograr cierta libertad económica dentro del difícil entorno social en el que viven.

Deborah Walters, neuróloga de profesión y socia del Club Rotario de Unity, Maine (EE.UU.) ha servido como voluntaria de Camino Seguro, organización sin fines de lucro que proporciona educación y asistencia social a los niños y familias que viven en el basural de la ciudad de Guatemala.

La señora Walters, conocida como la "abuela que viaja en kayak", viajó desde su hogar en Maine (EE.UU.) hasta Guatemala en un pequeño kayak para crear conciencia sobre la grave situación en que viven sus habitantes.

En la escuela para niñas aprenden Ann Lee Hussey, socia del Club Rotario



Ann Lee Hussey fue homenajeada por su trabajo de toda la vida para lograr la erradicación de la polio.

de Portland Sunrise en Maine, ha hecho de la erradicación de la polio y la paliación del sufrimiento de los sobrevivientes de esta enfermedad el trabajo de su vida.

Como superviviente de la polio, ella ha dedicado los últimos 14 años a encabezar equipos de voluntarios de Rotary que viajan a países en desarrollo para inmunizar a los niños de esas naciones durante las Jornadas Nacionales de Vacunación.

La señora Hussey a menudo elige encabezar o participar en las Jornadas Nacionales de Vacunación en lugares donde no es común encontrarse con otros occidentales como, por ejemplo, Bangladesh, Chad, Mali, Niger, Nigeria y áreas remotas de Egipto e India. En estos lugares, la necesidad es aún mayor y la publicidad y la buena voluntad que fomentan estos viajes son muy importantes para comunicar la urgente necesidad de las inmunizaciones.

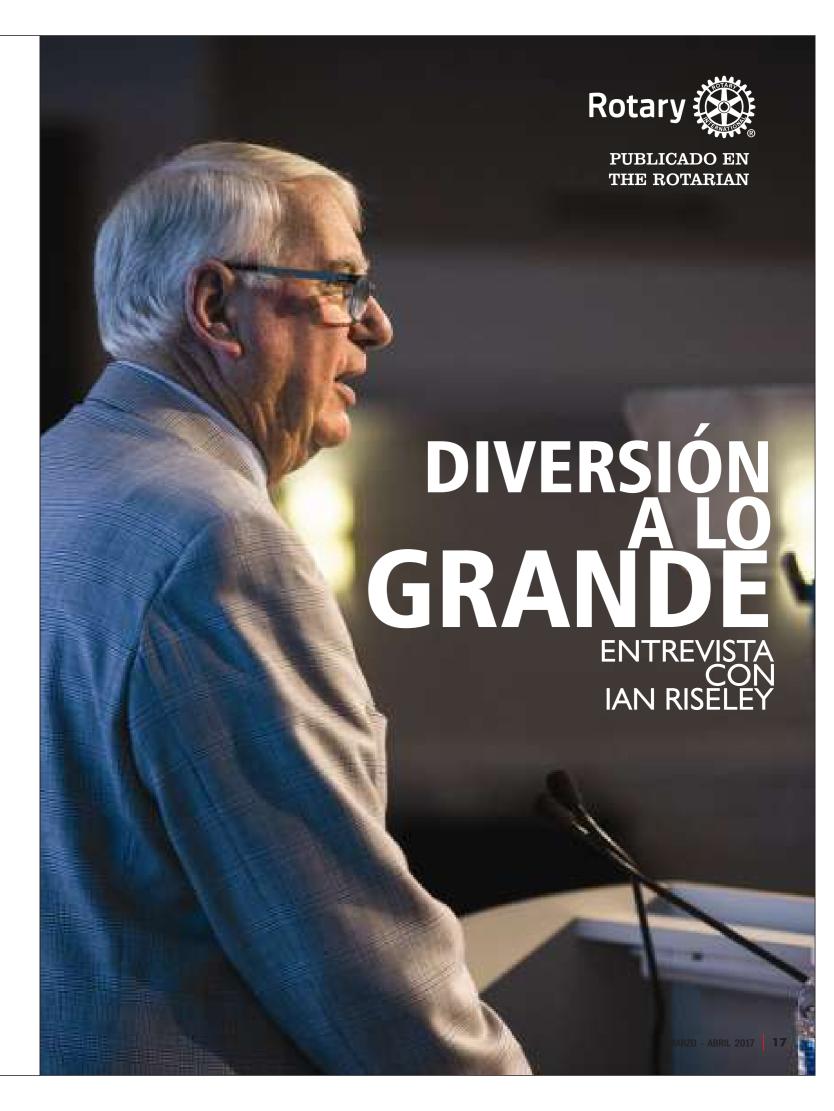
"Estas mujeres ejemplifican lo que el

Banco Mundial intenta conseguir cada día con las metas de poner fin a la extrema pobreza y reforzar la prosperidad compartida", señaló Daniel Sellen, presidente de la Asociación de funcionarios del grupo del Banco

Mundial. "Ellas demuestran el poder de las mujeres para cambiar el mundo y mejorar la vida de las personas mediante proyectos innovadores y de gran impacto en educación, desarrollo económico y salud".



La Dra. Deborah Walters, socia del Club Rotario de Unity, fue homenajeada por el Banco Mundial durante el Día Internacional de la Mujer.



lan Riseley, presidente electo de RI, habla sobre la captación de socios, el fortalecimiento de los clubes y los lazos duraderos de amistad Al levantarse de su escritorio, se puede observar que lan H.S. Riseley es alto, tiene el cabello canoso, un firme apretón de manos y que no usa corbata. Desde el principio, percibes que le agrada participar en intercambios dinámicos y relajados que se alejen de la seriedad, lo cual lo convierte en una buena compañía. Irradia aptitud, lo que lo hace parecer la persona apropiada para aconsejarte sobre algo tan molesto como los impuestos. Eso es bueno porque ese ha sido precisamente su trabaio en los últimos 40 años.

iseley es contador en Melbourne (Australia), y director TR: ¿Fue Rotary una buena opción para ti de lan Riseley & Co., compañía asesora de empresas locales e internacionales. Recibió el Premio de Promotor de la Paz de AusAID en 2002 en reconocimiento por su trabajo en la República Democrática de Timor-Leste, además de la Medalla de la Orden de Australia en 2006 por su servicio a la dirigían compañías sumamente exitosas, pero todos eran comunidad.

Como socio del Club Rotario de Sandringham desde 1978, ha ocupado cargos como tesorero, director, fiduciario, miembro del Comité Ejecutivo de la Directiva de RI, integrante de un grupo de trabajo, presidente y miembro de comité y gobernador de distrito. La Fundación le otorgó el Premio TR: ¿Son rotarios la mayoría de tus amigos? Regional al Servicio para Lograr un Mundo sin Polio y el Premio RISELEY: No todos mis amigos rotarios pertenecen a mi club. por Servicios Distinguidos.

gobernadora de distrito. Los Riseley son Socios Paul Harris por Donaciones Múltiples, Donantes Mayores y miembros del Círculo de Testadores.

John Rezek, editor jefe, se reunió con Riseley en su oficina en la sede de Rotary en Evanston.

#### cuándo te afiliaste?

RISELEY: Un par de años después de que abrí mi oficina de contabilidad, mi cliente más importante era un hospital privado cercano a mi oficina. El Director Ejecutivo era rotario y deben haber estado desesperados porque un día me invitaron a una TR: ¿Qué te hizo ver la importancia de tu participación reunión para hablar sobre el fascinante tema de las novedades en cuanto al impuesto sobre la renta. Ciertamente, se mantuvieron más o menos despiertos durante la reunión. Unas semanas más tarde, el mismo cliente me contactó y me dijo que estaban constituyendo un nuevo club y le pregunté, "¿Qué significa constituir?" (Eso nos revela el frecuente uso de la jerga rotaria). Me dijo que estaban iniciando un nuevo club en Sandringham y me preguntó si me interesaba asistir a la primera reunión. Le contesté, "Claro." Pero no fui y fue una decisión tonta. Asistí a la segunda reunión y conocí a las 20 personas que habían asistido a la primera reunión. Eran la élite empresarial de Sandringham, y pensé, "Caramba, estas son personas 35 socios y en igualdad de condiciones. importantes". Por lo que seguí asistiendo y recibimos la carta constitutiva, que por cierto significa que iniciamos el club, en TR: Si un joven te preguntara por qué debería afiliarse a noviembre de 1978.

#### inmediatamente o te tomó tiempo sentirte a gusto?

**RISELEY:** Me siento casi avergonzado de decir esto, pero me sentí a gusto inmediatamente. Eso nos dice algo sobre la naturaleza de los socios fundadores del club. Eran personas que personas verdaderamente amables y de muy alto nivel, y no me hicieron sentir como el dueño de una insignificante compañía de contabilidad. Esa es una de las ventajas de nuestra organización, todos somos iguales. Creo que eso es realmente importante.

Son también socios de otros clubes del distrito. Esa es una de las Su esposa Juliet es rotaria (pero no del mismo club) y ex principales razones para que la gente se afilia a Rotary, porque aquí puedes hacer muy buenos amigos. No todos mis amigos cercanos son rotarios. Pero si reflexiono al respecto, muchos se han afiliado a Rotary y no creo que muchos lo hubieran hecho si yo no hubiera estado involucrado. El peligro es que Rotary puede controlar tu vida. Te puedes enfocar excesivamente en Rotary. Nuestra hija, que estudió relaciones públicas y entiende mejor este tema, lo describió como "Rotarama". Rotary THE ROTARIAN: ¿Cómo te enteraste de Rotary y prácticamente se ha apoderado de nuestras vidas. Dejamos otras cosas de lado; mi hándicap en el golf está desapareciendo, lo cual es verdaderamente triste. Sin embargo, ser rotario es emocionante y un privilegio.

#### en Rotary?

**RISELEY:** Fui el tercer presidente de nuestro club a los 34 años. Asistí a un PETS [capacitación para presidentes electos], que se realizó en un enorme auditorio. Entré, me senté, miré por encima del hombro y vi al socio principal de la firma contable para la que había trabajado. John Hepworth era famoso entre los contadores de Australia y era el nuevo presidente del Club Rotario de Melbourne, el primer club de Australia que se fundó en 1921. Muchas de las personas más influyentes de Melbourne pertenecen al Club Rotario de Melbourne. Y ahí estaba yo, como el nuevo presidente del Club Rotario de Sandringham de

#### Rotary, ¿qué le dirías?

QUIERO CONOCER LA MAYOR CANTIDAD POSIBLE DE GOBERNADORES 2017-2018 Y ESTABLECER LÍNEAS DE COMUNICACIÓN Y COMPRENSIÓN. OUIERO DECIRLES. "CUENTO CON CADA UNO DE USTEDES DEL MISMO MODO **QUE USTEDES PUEDEN CONTAR CONMIGO".** 

**RISELEY:** Hay cuatro elementos. El primero es la amistad. Rotary te ofrece la oportunidad de conocer personas en un ambiente semisocial y a la vez hacer buenas obras.

El segundo es el desarrollo personal. Llegué a ser el tercer presidente de mi club a una corta edad cuando estaba dando los primeros pasos en mi profesión. No me gustaba hablar en público, pero involucrarse en Rotary significa que te instan, algunos dirían que te obligan, en un ambiente amigable a adquirir experiencia para hablar en público, dirigir reuniones, motivar a las personas y otros asuntos similares. Tus colegas rotarios no te van a culpar por cometer un simple error. Si practicas, lo podrás hacer mejor. Ya no soy tan tímido, y eso es un beneficio importante.

El tercero es el desarrollo empresarial. Hemos evitado hablar de este aspecto por cierto tiempo y no creo que deberíamos hacerlo. Cuando me invitaron a afiliarme al Club Rotario de Sandringham, le dije a Juliet, "Bueno, me invitaron a unirme a este grupo, ¿qué sabes al respecto?" Ella sabía lo mismo que yo, o sea casi nada, pero me dijo que podríamos hacer nuevos amigos y con suerte algunos de ellos no serían contadores ya que muchos de nuestros amigos eran contadores, como era de esperarse. Rotary es bueno para tus negocios. ¿Por qué deberíamos abstenernos de promover esto?

El cuarto elemento y por mucho el más importante es la oportunidad de marcar la diferencia en el mundo. Si alguien me pidiera que erradicara la polio, mi habilidad para hacerlo sería bastante limitada. Pero cuando te unes a 1,2 millones de personas con ideas afines y con personas como Bill y Melinda Gates que donan fondos para alcanzar este objetivo, las oportunidades de tener éxito son mucho mayores.

#### TR: ¿Cuál ha sido tu trabajo favorito en Rotary?

RISELEY: Sin duda alguna, ser representante del presidente en una conferencia distrital. Me encantó ese trabajo. Por eso cuando tenga que asignar esa responsabilidad en 2017-2018, seleccionaré a mis representantes con sumo cuidado. Es una labor que te da la oportunidad de ir a otras partes del mundo o a otro lugar de tu país y entender cómo logra Rotary hacer una labor tan valiosa.

#### TR: Mientras te preparas para asumir el cargo más importante en Rotary, ¿te resulta difícil tener una conversación normal con tus compañeros de club?

RISELEY: ¿Quién en sus cabales diría que sí? [risas] La respuesta es de ningún modo. Quizá porque soy australiano y en Australia tenemos una técnica muy buena para mantenerte con los pies en la tierra. Se llama el "síndrome de la amapola más alta". Si se te suben los humos a la cabeza, la gente te pone en tu lugar rápidamente. Uno de los máximos placeres de mi cargo actual es conocer personas y averiguar qué los motiva.

#### TR: ¿Cuál es tu lista de tareas pendientes?

RISELEY: Diría: planificar, planificar y planificar. Este es el momento de planificar y me complace tener la oportunidad de pensar en métodos para hacer las cosas de una manera diferente. En particular, busco ideas para que Rotary pueda relacionarse mejor con los jóvenes.

Quiero conocer la mayor cantidad posible de gobernadores 2017-2018 y establecer líneas de comunicación y comprensión. Quiero decirles, "Cuento con cada uno de ustedes del mismo modo que ustedes pueden contar conmigo".

#### TR: ¿Qué está funcionando bien en Rotary y qué cosas no funcionan?

RISELEY: Bueno, creo que el servicio que brindamos a la humanidad es particularmente bueno. ¿Podemos mejorarlo? Desde luego que podemos. ¿Podemos organizarnos mejor? Probablemente. ¿Podemos tener una mejor relación con toda la comunidad? Sí, probablemente lo podamos hacer, pero el servicio que brinda Rotary es insuperable y maravilloso.

¿Qué otros aspectos son buenos? La membresía está creciendo en India y Corea. En lugares con una clase media en desarrollo, una enorme cantidad de personas quiere afiliarse a Rotary. Al mismo tiempo, la membresía en países como EE.UU., el Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda ha disminuido. No estamos captando ni conservando suficientes socios nuevos.

Nuestro cuadro social está envejeciendo y eso no es bueno. No estamos reinventando nuestros clubes y eso debería ser nuestra prioridad. Los clubes satélite [un nuevo tipo de club apadrinado por un club tradicional] brindan un medio para involucrar a personas más jóvenes que necesitan flexibilidad. Las rotarias están marcando una verdadera diferencia y necesitamos captar más mujeres. Los mejores clubes son los que están más cercanos a sus comunidades.

#### TR: ¿Tienes alguna sugerencia específica para los clubes?

RISELEY: Un análisis de las vocaciones profesionales de nuestros socios es un buen método para identificar debilidades y determinar a quién invitar a afiliarse. Creo que también nos estamos perdiendo una oportunidad valiosa por no tener más mujeres en nuestros clubes. Me avergüenza decir que algunos clubes no tienen socias. Necesitamos también más mujeres en el Consejo de Fiduciarios y la Directiva.

#### TR: ¿Cómo podría un club o distrito convencerte de visitarlo durante tu mandato?

RISELEY: Enviarme la invitación. He dado prioridad a visitar partes del mundo rotario que casi nunca ven al presidente o al presidente electo y hasta el momento, he estado en partes de Canadá y el Caribe que cumplen con esta descripción. Mi calendario se llena con rapidez, pero si me envían la invitación y puedo, me complacería ir.

#### #unasolafuerza

DE 20,000 PERSONAS LO PERDIERON TODO...



# PERÚ EN EMERGENCIA

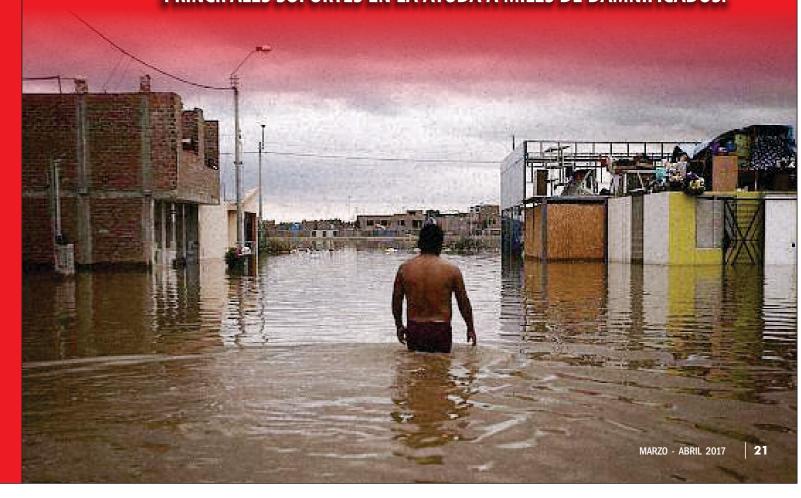


INFORME ESPECIAL

LA FURIA DE LA NATURALEZA, DE LA MANERA MÁS IMPLACABLE, DESPLEGÓ INTENSAS LLUVIAS EN LA COSTA NORTE DEL PERÚ NO VISTAS DESDE HACE MÁS DE 10 AÑOS. LOS DEPARTAMENTOS DE TUMBES, PIURA, LAMBAYEQUE Y LA LIBERTAD SUFRIERON LOS ESTRAGOS DE ESTA FURIA NATURAL, DONDE SE HAN REGISTRADO MÁS DE 200 MIL DAMNIFICADOS, DE LOS CUALES CERCA

LOS CLUBES ROTARIOS A NIVEL NACIONAL RESPONDIERON AL LLAMADO DE LA AYUDA INMEDIATA, DESARROLLANDO CAMPAÑAS DE AUXILIO, BRIGADAS DE SOCORRISTAS Y EQUIPOS DE AYUDA HUMANITARIA. DESDE VÍVERES, CARPAS Y MEDICINA, HASTA APOYO LOGÍSTICO HACEMOS UN RESUMEN GRÁFICO DE TODAS LAS ACTIVIDADES QUE REALIZARON LOS CLUBES DESPLEGANDO EL APOYO ROTARIO MAS GRANDE EN LA HISTORIA DEL PERÚ.

EL ROTARIO PERUANO AGRADECE ENCARECIDAMENTE EL APOYO QUE BRINDÓ Y SIGUE BRINDANDO LA EMPRESA PRIVADA, DE LOS CUALES SU AYUDA INMEDIATA, NO SE HIZO ESPERAR, Y QUE FUE UNO DE LOS PRINCIPALES SOPORTES EN LA AYUDA A MILES DE DAMNIFICADOS.





























EVACUACIÓN URGENTE DE LOS POBLADORES EN EL BAJO PIURA.



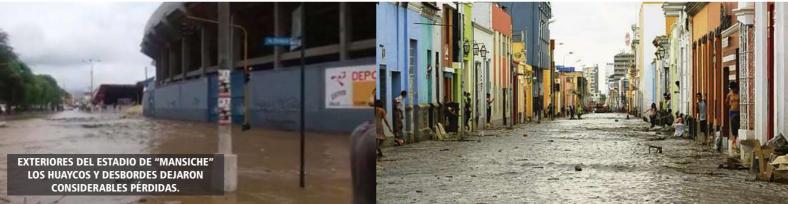
















#### **CIFRAS OFICIALES**



CAMPAMENTOS DE EMERGENCIA Y ALBERGUES TEMPORALE PARA MILES DE DAMNIFICADOS EN PUEBLOS Y CIUDADES QUE NO SE VIERON AFECTADAS POR LAS INUNDACIONES.



EFECTIVO E INMEDIATO. PUENTE AEREO QUE PERMITIÓ LA EVACUACIÓN Y LA LLEGADA OPORTUNA DE FAMILIARES A LAS CIUDADES DE PIURA.



## ROTARY Y SHELTERBOX



#### LLEVAN AYUDA A DAMNIFICADOS DE INUNDACIONES EN PERÚ

Rotary International y la entidad colaboradora ShelterBox están brindando ayuda a los damnificados de las inundaciones que afectaron gran parte de Perú.

Desde febrero, riadas y desprendimientos de tierra han arrasado miles de viviendas, escuelas e iglesias en varios países en el norte de América del Sur.

Los clubes de Rotary y Rotaract de Perú informan que la destrucción ha sido masiva en el país. Un equipo de socorro de ShelterBox junto con autoridades locales y

Rotary están evaluando la magnitud de los daños para brindar ayuda a los afectados en la región noroccidental de la nación.

Las inundaciones han cobrado la vida de más de 100 personas. Según el periódico Los Angeles Times, las agencias de socorro calculan que 700.000 personas han quedado sin techo. Los pronósticos meteorológicos anuncian fuertes lluvias para el resto de la semana.

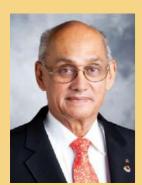
Las inundaciones han dejado una espesa capa de lodo en las zonas donde han cedido las aguas, lo cual podría causar graves problemas de salud e irritaciones a la vista, piel y vías respiratorias, según funcionarios de ShelterBox.

#### ¿QUE CONTIENE UN SHELTER BOX?



#### MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE FIDUCIARIOS

#### SUS DONACIONES TRANSFORMAN VIDAS



**Kalvan Baneriee** Presidente del Consejo de Fiduciarios de la Fundación

uando donan a La Fundación Rotaria, pueden estar seguros de que sus donaciones se invertirán en proyectos en nuestras áreas de interés que cambiarán la vida de muchas personas. Esa confianza debería inspirarnos a continuar brindando nuestro apoyo a la Fundación, especialmente cuando consideramos los extraordinarios resultados alcanzados.

En marzo celebramos el Mes del Suministro de Agua y Saneamiento y quisiera invitarles a informarse sobre los proyectos rotarios que brindan acceso a millones de personas a agua salubre v a servicios de saneamiento. Esta área de interés ha sido una prioridad para muchos rotarios por una razón muy importante: 663 millones de personas no tienen acceso a agua salubre y una tercera parte de la población mundial no tiene acceso a un inodoro.

Piensen cómo serían sus vidas si tuvieran que pasar varias horas al día buscando aqua o preocupándose por la amenaza de la disentería, el cólera, la lombriz de guinea y otras enfermedades transmitidas por el agua.

Nuestros esfuerzos por suministrar agua salubre

han tenido efectos trascendentales. Aproximadamente 10.000 clubes participan en proyectos de suministro de agua y saneamiento con el fuerte apoyo de nuestra Fundación. Solo en 2015-2016, la Fundación asignó US\$ 19 millones para Subvenciones Globales en esta área de interés.

Sin embargo, ésa es solo una de las seis áreas de vital importancia que aborda actualmente la Fundación. En 2015-2016, nuestra Fundación asignó US\$ 76 millones a Subvenciones Globales para combatir enfermedades, salvar la vida de mujeres y niños, promover la paz, apoyar la educación y ofrecer oportunidades económicas a muchas personas. Sus donaciones hacen posible estas obras de bien.

Nuestra Fundación fue concebida en 1917 con la idea de "hacer el bien en el mundo". v eso es exactamente lo que ha estado haciendo por 100 años. Para conmemorar este acontecimiento histórico, insto a todos los rotarios a realizar una contribución especial de modo que podamos continuar haciendo obras de bien que transformen la vida de muchas personas en el

#### LA MARCA ROTARY A TRAVES DEL TIEMPO





1905

















1910

1912

1924









#### **Abril**

#### Estimados compañeros rotarios,

Tanto en los países desarrollados como en aquellos en vías de desarrollo, la mortalidad infantil está disminuyendo y la expectativa de vida está aumentando. En 1960, de cada 1.000 niños nacidos, 182 morían antes de los cinco años; actualmente esa cifra se ha reducido a 43. Para un niño nacido en 1960, la expectativa de vida promedio era de 52 años, pero la expectativa de los niños nacidos este año es de 71 años.

Ahora como antes, los factores con mayor probabilidad de decidir el futuro de un niño se determinan al nacer: su lugar de nacimiento, la situación económica y nivel educativo de su familia o la disponibilidad de atención médica. Sin embargo, uno de los adelantos más importantes en la salud pública ha llegado a todos los países y debe llegar a cada niño: las vacunas.

En muchas partes del mundo, las campañas de inmunización casi han eliminado enfermedades anteriormente generalizadas como la difteria, el tétano y la rubéola. Gracias a las vacunas, se han salvado 20 millones de personas del sarampión desde el 2000, se erradicó la viruela y pronto erradicaremos la polio.

Hace 30 años, había cerca de 350.000 casos de polio al año en el mundo. Sin embargo, en 2016 se registraron apenas 37 casos de polio, la cifra más baja en la historia. Todos los demás casos, las parálisis y muertes que se hubieran producido lograron evitarse gracias al uso generalizado de una vacuna segura, confiable y de baio costo.

La Organización Mundial de la Salud estima que cada año las vacunas previenen de 2 a 3 millones de muertes. Asimismo, evitan la pesada carga de las discapacidades y enormes pérdidas económicas. Sin embargo, todavía podríamos obtener mejores resultados y evitar 1,5 millones de muertes adicionales ampliando la cobertura mundial de las vacunas.

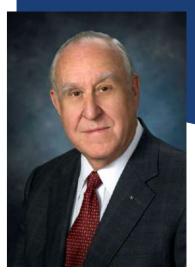
Del 24 al 30 de abril, junto a la OMS, el UNICEF y los Centros para la Prevención y el Control de Enfermedades de EE.UU., celebraremos la Semana Mundial de la Inmunización con el objetivo de sensibilizar al público sobre el enorme impacto de las vacunas en la salud mundial. El lema de este año es "Las vacunas funcionan" y ciertamente ese es el caso. Un mayor uso de vacunas tendrá enormes repercusiones en la salud pública como el control de la hepatitis viral, la reducción de la necesidad de emplear antibióticos y la desaceleración de la aparición de microbios resistentes a los antibióticos. En todos los rincones del mundo, las campañas de inmunización rutinaria son más cruciales que nunca para garantizar que los niños tengan las mejores probabilidades de disfrutar de un futuro saludable. En un mundo incierto, las vacunas ofrecen algo sorprendente: protección para toda la vida. Al trabajar unidos para salvaguardar a los niños contra la polio y otras enfermedades prevenibles, Rotary demuestra que está realmente al servicio de la humanidad ahora y por muchas generaciones futuras.

#### John F. Germ Presidente de Rotary International









**Jonh Germ PRESIDENTE DE ROTARY INTERNATIONAL** 2016 - 2017

32 MARZO - ABRIL 2017 MARZO - ABRIL 2017

## **World Roundup**

Proyectos rotarios en todo el mundo por Brad Webber

#### 1 ESTADOS UNIDOS

Las campanas son motivo de orgullo cívico en Liberty, Texas, donde Rotary vende docenas de campanas de concreto que adornan jardines residenciales, empresas y un parque de esta ciudad al noreste de Houston con casi 8.300 habitantes. "La idea fue concebida por Bill Brackin, socio de Liberty, para captar fondos para dos propósitos: contribuir a PolioPlus y reconstruir el Campanario de Liberty", donde cuelga una réplica de la campana original de la libertad de Filadelfia, explica Carol Skewes, ex presidenta del Club Rotario de Liberty y actual socia del Club Rotario de Baytown, Texas. Se han vendido casi 80 campanas de 300 libras y tres pies de altura por US\$ 300 cada una, y después de pagar los gastos, se donaron US\$ 6.000 a estas dos causas.

Bolivia dedica
cerca de
US\$ 947
per cápita
en atención médica
en 2014,
en comparación
con US\$ 9.400
en Estados Unidos.

#### 5 BOLIVIA

Si bien el sistema de salud de Bolivia paga las cirugías y cuidados posoperatorios para tratar la hidrocefalia (acumulación excesiva de fluido cefalorraquídeo), el costo de las válvulas que desvían este líquido no está cubierto. Según el Club Rotario de Chuquiago-Marka, La Paz, muchos bolivianos arriesgan su salud si no se someten a esta cirugía. Para resolver esta situación, hace 15 años el club creó un "banco de válvulas" para ayudar a cientos de pacientes indigentes. Como modelo de transformación de un proyecto patrocinado que inició con Subvenciones Compartidas hacia un exitoso proyecto de Subvención Global, la iniciativa será testigo de la donación de la válvula número mil en mayo. La suma de US\$ 35 que pagan las familias de los beneficiarios es simbólica; las válvulas cuestan cientos de dólares, pero la inversión produce "un sentido de participación que cada paciente y su familia deben tener", explica Yukio Hasegawa, socio del club que coordina el proyecto junto con Ricardo Sánchez, ex presidente del club. "Los pacientes no valoran lo que no les cuesta".

#### 2] GAMBIA

Jalanbang, una pequeña aldea de Gambia, no tuvo su primera escuela hasta 2010 cuando una emprendedora guía turística la construyó con donaciones de clientes satisfechos. Christine Gascoigne, ex presidenta del Club Rotario de Ely Hereward (Inglaterra), sugirió a su club patrocinar la Escuela Mansa Colley en 2011. Al año siguiente, Gascoigne recaudó cerca de £1.200 durante la caminata de 50 millas a lo largo de la costa norte de Norfolk, y otras £ 400 fueron donadas por el club. En 2015-2016, una subvención compartida del Distrito 1080 de Inglaterra financió un gallinero para 500 pollos. "A los seis meses", explica Gascoigne, "estaban poniendo 400 huevos por día lo que generaba un ingreso de £ 10, [convirtiéndolo] en el quinto mayor productor de huevos de Gambia."

La Yoneyama
Memorial Foundation
ha financiado
a cerca de
20.000 becarios
internacionales
para que cursen
estudios en Japón.

#### 3] BRASIL

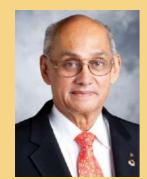
El Club Rotario de Mandaguary, Paraná, y personal de servicios de emergencia organizaron un simulacro de un accidente de tránsito y ofrecieron 18 charlas sobre la importancia de la seguridad vial a casi 2.000 niños y jóvenes. En el simulacro los bomberos y paramédicos en la Avenida Amazonas atendían a peatones "heridos" y extinguían el fuego de un vehículo en llamas a consecuencia de la imprudencia de un conductor irresponsable que utilizaba su teléfono celular. Después del simulacro, los socios distribuyeron folletos sobre manejar con precaución y dirigieron juegos educativos relacionados.

#### 4 JAPON

Como muestra de la sólida red de ex becarios japoneses, unos 800 rotarios, rotaractianos, interactianos, becarios pro Paz y sus familias asistieron al Simposio del Centenario de La Fundación Rotaria el 27 de noviembre en Tokio. El evento "Ex becarios de la Fundación al servicio de la humanidad" fue organizado por la Asociación de Ex Becarios de Japón provenientes de 25 grupos distritales. En su discurso, John F. Germ señaló que dos terceras partes de estos distritos cuentan con asociaciones de ex becarios y que desde 1947, Japón ha apadrinado el segundo mayor número de becarios, casi 8.700 de 43.000 becarios.

#### MENSAJE DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE FIDUCIARIOS

#### LOS ROTARIOS CORREN LA VOZ SOBRE LA CELEBRACIÓN DEL CENTENARIO



Kalyan Banerjee
Presidente del Consejo
de Fiduciarios
de la Fundación

En todo el mundo, los rotarios encuentran maneras creativas de conmemorar el Centenario de La Fundación Rotaria y de mostrar el compromiso centenario de la Fundación con hacer el bien en el mundo.

Los rotarios lograron la emisión de un sello postal conmemorativo en Pakistán, patrocinaron un crucero por el Danubio donde parte de las ganancias se destinará a la Fundación y en Vancouver (Canadá), vendieron botellas de vino con la etiqueta "100 años de hacer el bien en el mundo".

Desde luego, se han celebrado muchas cenas conmemorativas. En Cleveland, ciudad natal de Arch Klumph, los rotarios festejaron el centenario con un homenaje al padre de la Fundación mediante un banquete y un concierto de la Orquesta de Cleveland. Además de recaudar más de US\$ 2,1 millones, el evento rindió tributo al virtuosismo de Klumph como flautista.

Algunos rotarios patrocinan proyectos de Subvenciones Globales en honor a la Fundación que lucharon contra el dengue en Indonesia, proporcionaron instalaciones de saneamiento en

Colombia y contribuyeron a la detección temprana del cáncer de mama en Turquía.

Este año, los rotaractianos e interactianos respondieron al llamado de la iniciativa 100 obras de bien en honor al Centenario. Donar sangre, visitar personas mayores y ofrecerse como voluntarios en bancos de alimentos son algunas de las actividades que ha inspirado esta iniciativa.

Estas celebraciones sirven para promover nuestras historias de éxito. En 2016, el canal de noticias CNBC designó a la Fundación como una de las "10 principales organizaciones de beneficencia que cambian el mundo", citando nuestro programa PolioPlus y nuestra solidez financiera, rendición de cuentas y transparencia. Además, la Fundación fue galardonada por la Asociación de Profesionales de Captación de Fondos como la Fundación del Año en 2016.

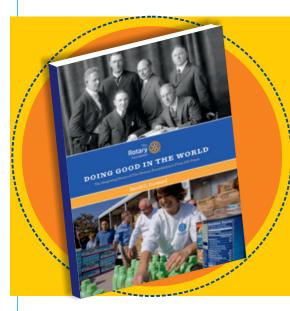
Nuestro año de celebraciones aún no ha terminado. Todavía queda tiempo para organizar un evento especial, hacer una contribución o realizar más actos de bien. Por último, espero que en junio participen conmigo en la mayor celebración del Centenario durante la Convención de RI en Atlanta.











## Libro del Centenario

Desde la batalla de Rotary contra la polio hasta el establecimiento de los Centros de Rotary pro Paz, La Fundación Rotaria ha escrito su historia a base de inspiradores logros. Hacer el bien en el mundo: La historia de los 100 años de La Fundación Rotaria relata la fascinante travesía de los primeros 100 años de la Fundación y los visionarios que hicieron posible sus éxitos.

Adquiere tu ejemplar en **shop.rotary.org** 



#### CLUBES EN ACCIÓN DISTRITOS 4455 - 4465



#### **CLUB ROTARIO CHIMBOTE BUENOS AIRES**



Rotary Club Chimbote Buenos Aires, en su campaña de apoyo a los damnificados proporcionó un purificadores de agua artesanal a fin de mejorar la calidad de vida de los damnificados sin acceso a fuentes de agua.





#### **CLUB ROTARIO DE SANTA VICTORIA**

## ROTARY CLUB DE SANTA VICTORIA DONÓ 10 TONELADAS DE VÍVERES PARA LOS DAMNIFICADOS DE LAS LLUVIAS EN EL DEPARTAMENTO DE LAMBAYEQUE

El día lunes 20 de marzo se inició el acopio de las 10 toneladas adquiridas de víveres, los cuales junto con Rotaract Club de Santa Victoria ya se inició el armado de los 1000 packs de 10kg cada uno, conteniendo agua, enlatados y alimentos no perecibles de primera necesidad, a ser entregados por Rotary Club de Santa Victoria en las zonas que se encuentran más afectadas por las lluvias en nuestro departamento de Lambayeque. Rotary al servicio de la humanidad. Dar de sí, antes de pensar en si.

#### **CLUB ROTARIO PIURA NORTE**

#### AYUDA AL CENTRO POBLADO SAN SEBASTIÁN

El presidente Marco Antonio y el Equipo Rotary Piura Norte con los pobladores del CP. San Sebastián, entregando con mucho cariño víveres y mochilas con útiles escolares a los niños.













#### **CLUB ROTARIO CAJAMARCA**

#### MANOS SOLIDARIAS EN CONTUMAZÁ

El Ejército peruano, a través del BIM Zepita N° 7, jóvenes de Rotaract y el Consejero Regional unidos en el ideal de servicio humanitario. Mas de 5 toneladas de alimentos, frazadas, agua y otros enseres fueron llevados a los distritos afectados de Contumazá, Muchas gracias a todas las personas que colaboraron para hacer realidad este apoyo.



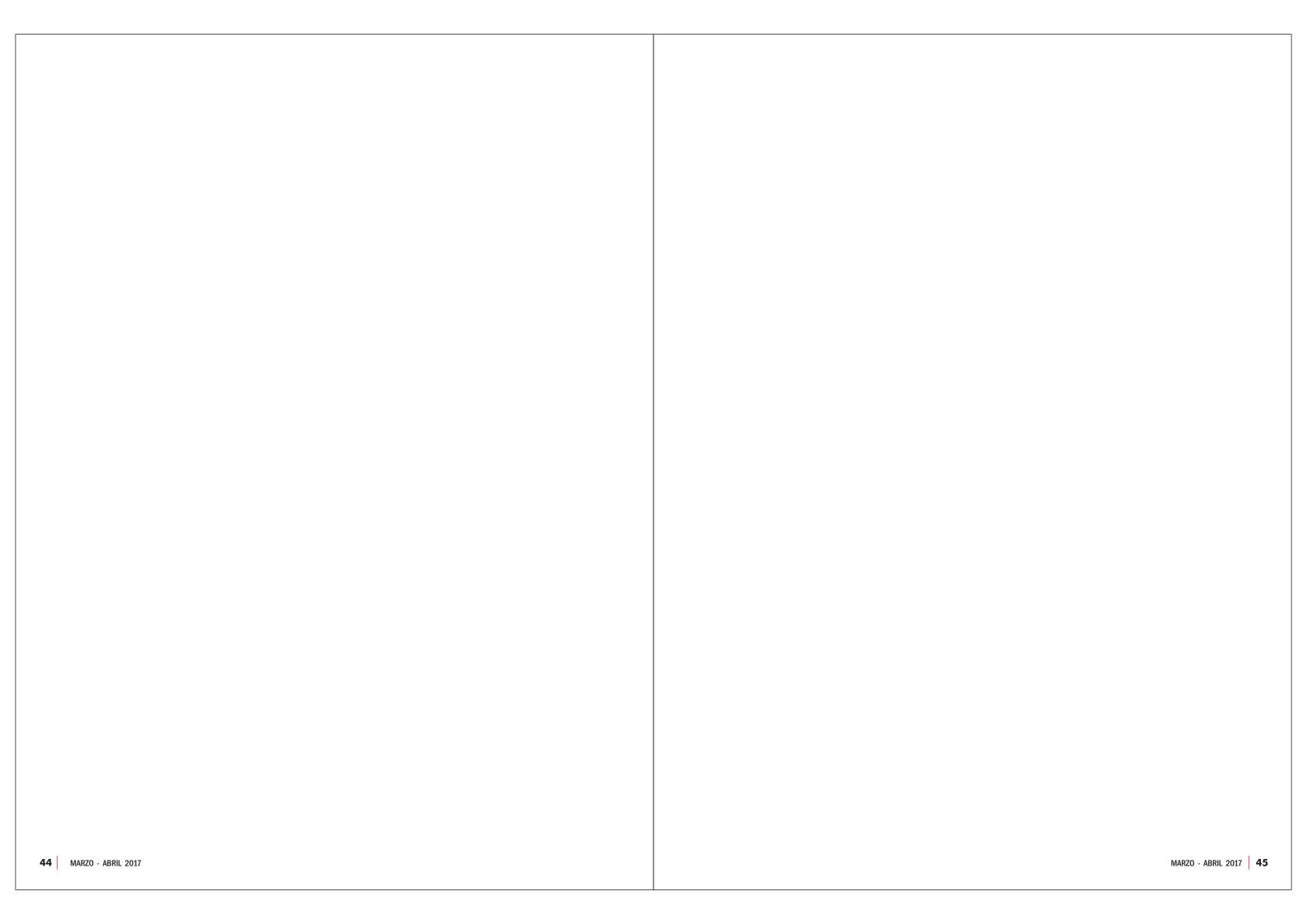








Asamblea 2017 - Distrito 4455
de Rotary
Los esperamos a todos:
Presidentes, Secretarios,
Tesoreros, Presidentes de
Comités, Maceros, Equipo
Distrital, Asistentes del
Gobernador y a todos los socios
del Club.
Tendremos una jornada de
capacitación para asumir
nuestros cargos en la Gestión
2017-2018, además de





#### **SEMANA MUNDIAL DE ROTARACT**

Del 10 al 13 de marzo, Rotary celebra la Semana Mundial de Rotaract, lo que nos lleva a recordar de qué tratan estos socios de Rotary. Los Clubes Rotaract reúnen a jóvenes de entre dieciocho y treinta años de edad para intercambiar ideas con los líderes de la comunidad, desarrollar el liderazgo y las habilidades profesionales, y colaborar con su comunidad a través el servicio.

En las comunidades de todo el mundo, los miembros de Rotary y de Rotaract trabajan hombro contra hombro para tomar acción a través del servicio. Desde las grandes ciudades hasta las villas rurales, Rotaract está contribuyendo decididamente a cambiar para bien a las comunidades más necesitadas. Ejemplos:

En Filipinas: Los Rotaractianos transforman las vidas de los niños en un área remota del archipiélago que requieren agua potable y servicios sanitarios. Construyeron un tanque para almacenar con seguridad agua de lluvia, enseñaron la importancia de la higiene y la sanidad en la prevención de enfermedades, y trataron a estudiantes que tenían infecciones dérmicas o parásitos

En Uganda: El Club Rotaract de Bugolobi trabajó junto con doctores, escuelas y el Grupo de Mercadotecnia de la Salud para proporcionar a más de mil habitantes de una villa cercana, desde materiales escolares hasta amplios exámenes médicos, dentales y de DIDA, junto

con educación sobre prevención.

En Rusia y Turquía: Doce clubes Rotaract en Turquía y Rusia colaboraron con socios comunitarios para organizar el entrenamiento de personas con síndrome de Down. Los participantes recibieron además asistencia para ubicarse y poner en práctica las nuevas habilidades adquiridas.

#### ¿Qué comprende esto?

Los Clubes Rotaract deciden cómo organizarse, administrar sus propios fundos, y planifican y llevan adelante actividades y proyectos de servicio alineados con causas que son importantes para sus respectivas comunidades.

Los Clubes Rotarios Padrinos les ofrecen guía y apoyo.

#### ¿Y nuestro Club Rotario, qué está haciendo al respecto?

Porque si ya somos Padrinos de un Club Rotaract, se nos exhorta a celebrar la fecha del Rotaract. Pero podemos hacer más: Invitar siempre a un Rotaractiano a nuestras Reuniones... También asistir a sus Reuniones Semanales, que les daría mucho entusiasmo y deseos de superación, además de sentirse valorados y acompañados... Tratar de conocer su Proyectos, para apoyarlos y asesorarlos. Pero lo mas importante: que sepan que nosotros los conocemos y creemos en sus sueños y trabajos.

## **Explora** My Rotary donde Tu experiencia Rotaria comienza a vivir

Visita My Rotary y dale click en Nuevos Miembros para:

- CONECTARTE con rotarios que buscan intercambiar ideas.
- APROVECHAR tu experiencia online para publicar tus preferencias.
- REGISTRARTE para la Convención de Rotary en Seul-Korea
- ACCEDER A DESCUENTOS con Rotary Global Rewards



46 MARZO - ABRIL 2017 MARZO - ABRIL 2017 47